

Centre Pompidou



« En voyage » MuMo x Centre Pompidou

Du 19 janvier au 6 juin 2025



Présentation du commissariat de l'exposition



« Le véritable voyage de découverte ne consiste pas à chercher de nouveaux paysages, mais à avoir de nouveaux yeux »

Marcel Proust, *Du côté de chez Swann*, 1913

« Je n'ai pas encore été partout, mais c'est sur ma liste »

Susan Sontag, « *Unguided Tour* », *The New Yorker*, 31 octobre 1977

EN VOYAGE

Une exposition imaginée par
Annalisa Rimmaudo,
attachée de conservation du
Musée national d'art moderne
– Centre Pompidou

Présentation de l'exposition

Le voyage est une source d'inspiration pour les artistes depuis l'antiquité et contribue au processus créatif. L'art est influencé par les voyages, et les voyages sont, à leur tour, modifiés par l'art. Les artistes voyageurs contribuent à documenter et diffuser des images de lieux lointains. Leurs interactions avec d'autres artistes et leurs expériences au cours de leurs voyages nourrissent leurs expérimentations graphiques et artistiques. Le désir de franchir les frontières nourrit les histoires que nous racontons pour donner un sens au monde, des grandes épopées à la science-fiction, des carnets de voyage à la découverte de soi.

Les voyages ont toujours favorisé la circulation des idées. Dès le 16^e siècle, de jeunes artistes européens viennent se former à Rome. Le Grand Tour, à destination de l'Italie, initié par les anglais dès le 17^e siècle, s'étend aux passionnés, collectionneurs et écrivains, influant sur l'évolution du goût en Europe. Plus tard, la multiplication des fouilles archéologiques incite à la découverte de l'art dans le monde et devient un motif central au 18^e et 19^e siècle pour les voyageurs romantiques. Stendhal, agenouillé à la Basilique Santa Croce de Florence, pris de vertiges devant la beauté de ce qu'il voit, vit une expérience autant réjouissante que troublante inaugurant le syndrome qui a pris son nom. Les artistes vont étudier dans d'autres villes, contribuant à l'émergence de foyers de création artistique particuliers : Paris au début du 20^e siècle, New York et les États-Unis après la Seconde Guerre mondiale.

Présentation de l'exposition

Avec l'essor du tourisme au 20^e siècle, les visites des sites artistiques se développent en même temps que les moyens de transports, qui deviennent plus rapides et moins coûteux. Les voyages à titre personnel ou dans les tours organisés incluent désormais des étapes dans des musées et sites artistiques de renom qui ont vu leur affluence se multiplier dans les dernières décennies. Certains ont été profondément modifiés par les flux touristiques, et nombreux sont les visiteurs accablés par la foule avec laquelle ils doivent partager une expérience de découverte. Les œuvres aussi voyagent de plus en plus comme le démontre cette exposition.

Le voyage implique depuis toujours des objets. Les souvenirs trouvés ou achetés, les photographies, les croquis, les peintures capturent l'expérience de la visite, de la découverte. L'artefact de voyage le plus reconnaissable de ces 150 dernières années est sans doute la carte postale, qui traverse les frontières pour partager l'expérience vécue.

La plupart des voyages auxquels nous pensons impliquent de se déplacer physiquement d'un endroit à l'autre, mais les voyages virtuels depuis notre fauteuil, qui se déroulent dans l'esprit, traversent aussi le temps et les cultures, facilités par les livres et les œuvres d'art. Les frontières s'étendent au point que certains se projettent déjà dans le tourisme spatial.

Annalisa Rimmaudo, attachée de conservation du Musée national d'art moderne – Centre Pompidou



Présentation des œuvres

Etel Adnan

(1925, Liban – 2021, France)

Sans titre

2010

Huile sur toile

26,8 x 32,8 x 3,5 cm



Flavia Alman
(1951, Italie)
Puzzle Museum

1982

Vidéo, U-matic PAL, 4/3, couleur, son
3 min



Eve Arnold

(1913, États-Unis - 2012, Royaume-Uni)

Museum of Modern Art, New York

1959

Epreuve gélatino-argentique

50,9 x 60,4 cm



Ruth Barabash

(1963, Israël)

Planète

2002

Dessin 9 feuilles

Gouache sur papier

170 x 228 cm

Chaque feuille : 56,5 x 76 cm



Pol Bury

(1922, Belgique - 2005, France)

Le Carrousel du Louvre

1963

Carte postale découpée

10,3 x 15 cm



Fleury Joseph Crépin
(1875, France - 1948, France)
Souvenir de France
15 octobre 1944
Huile sur toile





Raoul Dufy

(1877, France - 1953, France)

Visite à l'Exposition Dufy à Bruxelles, 1934
1934

Encre sur papier

51 x 66 cm



Visite à l'exposition Dufy à Bruxelles, 1934
les Reines d'Italie et de Belgique, R.Giron et P.Claudiel
à l'exposition Dufy à Bruxelles, 1934
1934

ERRÓ (Gudmundur Gudmundsson, dit)

(1932, Islande)

The Cross Train

vers 1977 – 1981

Illustrations de magazines et d'ouvrage imprimé
découpées et collées

23,2 x 20,7 cm



ERRÓ (Gudmundur Gudmundsson, dit)
(1932, Islande)

Moonhorse
vers 1974 – 1977

Série Spatiale
Illustrations de magazines découpées et collées
24 x 34 cm



Duane Hanson

(1925, États-Unis – 1996, États-Unis)

Tourists

1970

Tirage offset sur papier

78 x 58 cm



Peter Klasen

(1935, Allemagne)

Etr

1974

Peinture acrylique sur toile

114 x 146 cm



Jean Larivière

(1940, France)

***Autruche, Lehman, Kamerun,
Maharashtra, Inde***

*Titre attribué : Campagne / presse pour
les bagages Louis Vuitton*

1990

Epreuve à destruction de colorants, type
cibachrome

50 x 60 cm





Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Grèce, premier voyage

1931

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm



Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Grèce, deuxième voyage

vers 1935-1936

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm

Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

de l'ensemble ***Grèce, deuxième voyage***
vers 1936

Epreuve gélatino-argentique

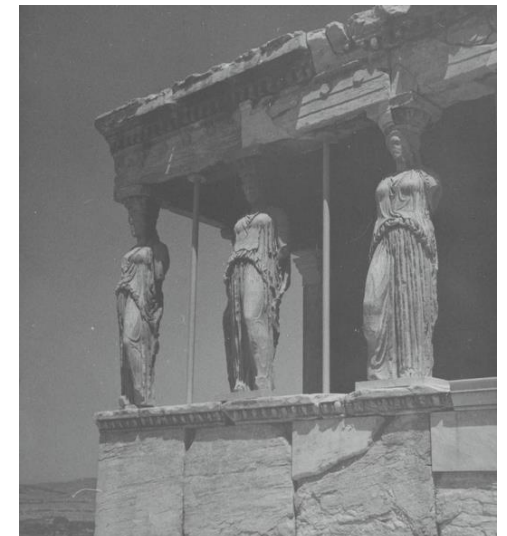
29,9 x 23,9 cm



Delphes



Athènes



Acropole

Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Espagne, quatrième voyage

février 1936

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

2,4 x 3,6 cm

6 x 6 cm



Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Sans titre

Titre attribué : Espagne ?, Ténérife ?

1930 - septembre 1946

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm



Eli Lotar

(1905, France - 1969, France)

***Espagne, premier voyage avec
Yves et Renée***

vers mars 1932 - mai 1932

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

2,4 x 3,6 cm





Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Espagne, deuxième voyage avec Buñuel

vers avril 1933 - mai 1933

Négatif gélatino-argentique sur support souple

2,4 x 3,6 cm



Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

Espagne, deuxième voyage avec Buñuel. Le couvent

Sous-titre : Le couvent

vers avril 1933 - mai 1933

Film négatif gélatino-argentique sur support souple à usage cinématographique (35 mm)

10,8 x 3,5 cm



Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

***Voyage en Indochine. A bord du
Président Doumer. Une escale.
(lieu indéfini)***

vers 1938

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm



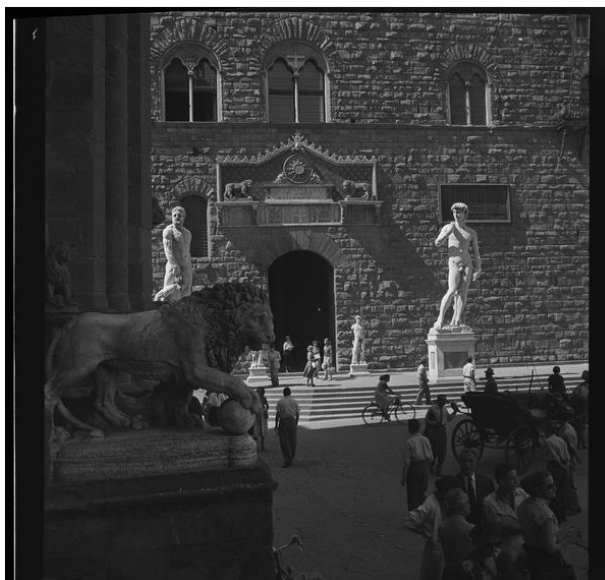
Eli Lotar

(1905, France -1969, France)

***Voyage en Indochine. A bord
du "Jean Laborde" et escales
vers 1938***

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm



Eli Lotar

(1905, France - 1969, France)

Sans titre

Titre attribué : Florence ?, Italie

1930 - septembre 1946

Négatif gélatino-argentique sur
support souple

6 x 6 cm

Sans titre

Titre attribué : Italie

1930 - septembre 1946



Georges Méliès

(1861, France – 1938, France)

Le Voyage dans la Lune

1902

Film 35 mm noir et blanc teinté et
colorisé, muet

10 min 50 s



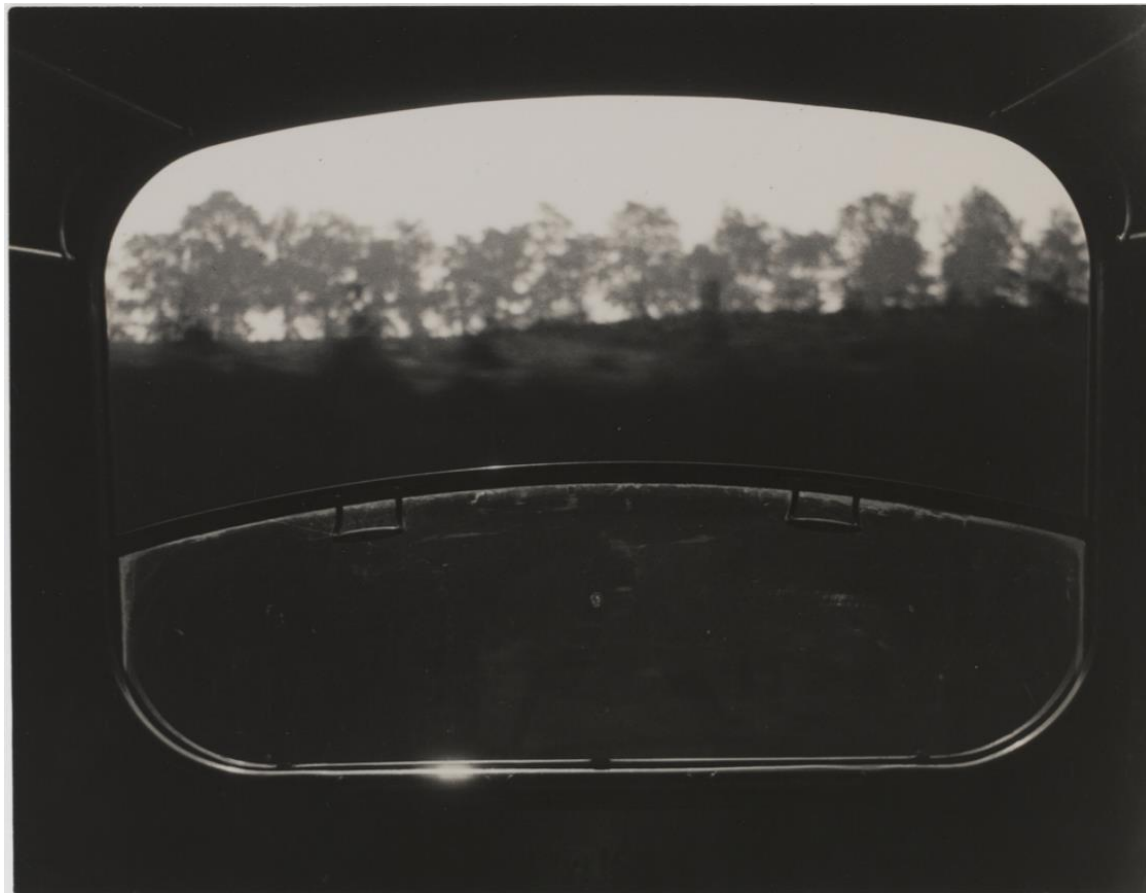
Jean Moral

(1906, France – 1999, Suisse)

Vue de la fenêtre d'un train
vers 1926

Epreuve gélatino-argentique

20,7 x 26,8 cm



Bruno Munari

(1907, Italie – 1998, Italie)

Objet-sculpture Scultura da Viaggio,

Oggetto a funzione estetica

1959

Carton

44 x 22 cm, dimension dépliée : 44 x 23,5 x 11 cm



Lennart Olson

(1925, Suède - 2010)

Stazione termini II, Rome

1953

Epreuve gélatino-argentique

23,9 x 39,2 cm

30 x 38,2 cm



Hans Op de Beeck

(1969, Belgique)

Airport

2008

Encre, aquarelle et mine graphite sur papier

28 x 21 cm



Gina Pane

(1939, France - 1990, France)

Action Little Journey

1977

Vidéo Betacam PAL, couleur, son
10 min



Piero Pizzi Cannella

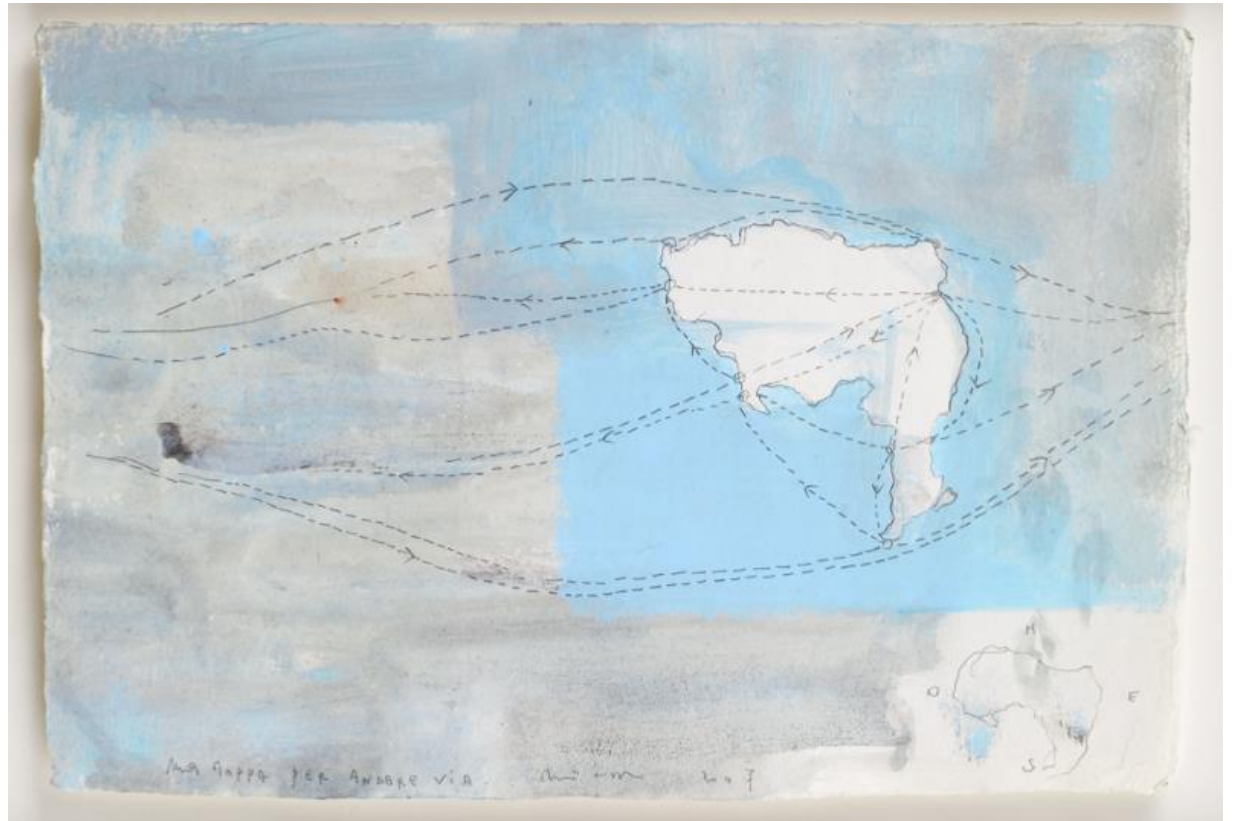
(1955, Italie)

Una mappa per andare via
(Un plan de départ)

2007

Peinture à l'huile, craie et encre
sur papier

38 x 57 cm



Larry Rivers

(1923, États-Unis - 2002, États-Unis)

Sans titre

1977

Crayon de couleur sur papier calques,
ruban adhésif et tirage argentique sur
papier

34,5 x 26,9 cm



Jean-Jacques Rullier

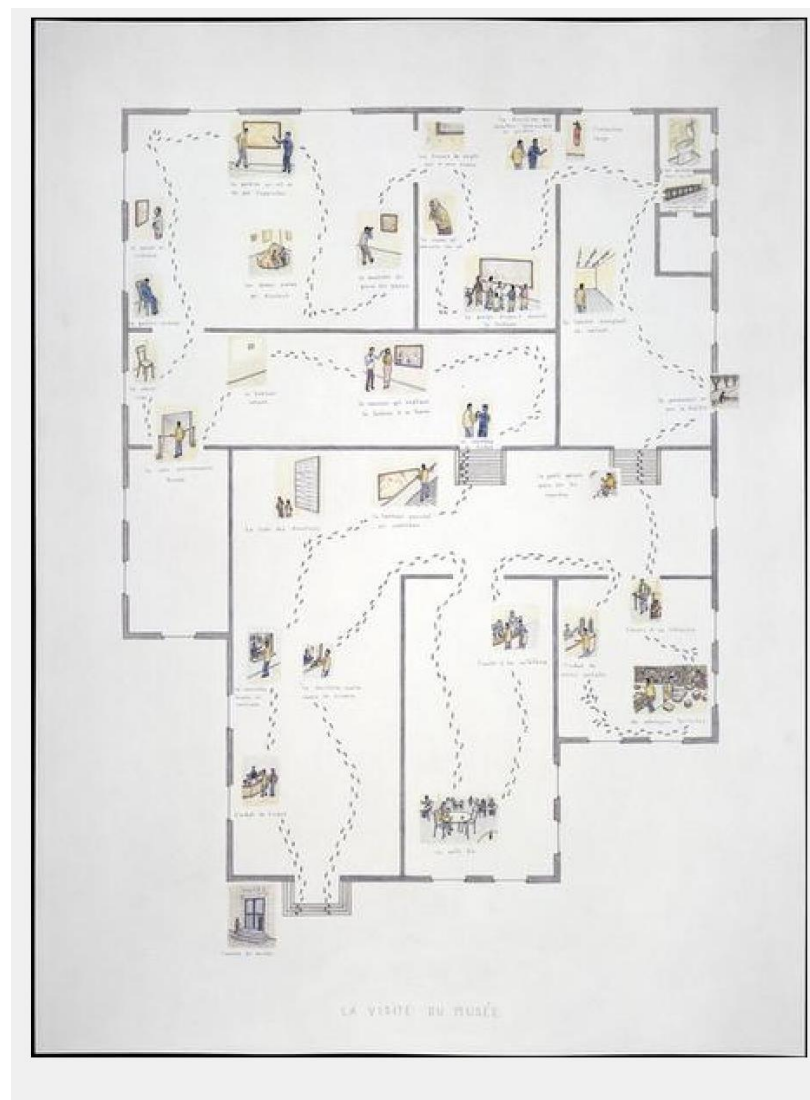
(1962, France)

La visite au musée

1997

Mine graphite sur papier

59,5 x 44,2 cm



UNTEL

(Collectif d'artistes en activité de
1975 à 1980)

La pochette touriste

2015

Publication, livre, imprimé
Série d'éléments contenus dans
une pochette en plastique
transparent : 1 passeport, 1 badge,
4 auto-collants, 1 fascicule, 1
magnet et 1 flyer



Centre
Pompidou

